

2021 美好食光手機攝影比賽
2021 Food Photography Contest
Kontes Fotografi Makanan 2021
活動簡章
Panduan Kontes

壹、活動緣起：

I. Latar belakang kontes:

又一波新冠肺炎疫情到來，國際交流不易，因此以現代人容易使用之方式，
用手機拍攝出各國特色食物，以達到文化交流之目的。

Pandemi COVID-19 menghambat komunikasi internasional. Masyarakat
sekarang menggunakan cara termudah, yaitu memotret makanan khas negaranya
masing-masing dengan ponsel dengan tujuan saling bertukar budaya.

貳、活動期程：

II Jadwal lomba:

一、繳件日期：2021 年 2 月 22 日(星期一)9:00 至 2021 年 5 月 31 日(星期
一)15:00 前。

1. Tanggal pengumpulan : Senin, 22 Februari 2021 pukul 09:00 s/d
Senin, 31 Mei 2021 pukul 15:00.

二、頒獎暨專家指導講評:2021 年 6 月 17 日(星期四) 臺灣時間 17:00-18:30。
(海外學生請以直播參加。)

2. Pemberian penghargaan dan komentar juri : Kamis, 17 Juni 2021
pukul 17: 00-18: 30 waktu Taiwan. (Untuk siswa asing, silakan
berpartisipasi dalam siaran langsung/LIVE.)

三、預計於 2021 年 9 月舉辦作品成果展。

3. Estimasi pameran karya akan diselenggarakan pada September
2021.

參、參賽資格：不分年齡、不分國家國籍高中職以上學生及教職員

III. Kualifikasi peserta : Tidak terbatas pada usia dan kewarganegaraan.

Minimal siswa atau guru SMA (serta di atasnya).

肆、比賽辦法

IV. Peraturan Lomba

一、拍攝主題：各國特色食物或料理

1. Tema foto : Makanan atau Masakan Khas Berbagai Negara

二、使用媒材：不限款式手機

2. Media : Ponsel, tipe dan merk bebas.

三、作品格式：作品限使用手機拍攝，像素質需達 500 萬以上之原始拍尺
寸，交件格式為 JPG 檔，作品除一般亮度、對比色、飽和度、裁切等照片
能修改之調整外，以電腦或人工竄改、合成、作假、多次曝光之作品一律不

接受報名，前述情況經查屬實依據取消評選或得獎資格。

3. Format foto : Foto harus diambil dengan ponsel. Kualitas piksel minimal 5 juta dari ukuran foto asli. Format foto adalah file JPG. Modifikasi dasar seperti terang, kontras, saturasi, pemotongan, dan lainnya diperbolehkan. Foto yang telah diubah, disintesis, dipalsukan, atau sebelumnya telah berulang kali dimuat di media cetak maupun online tidak akan diterima. Pembatalan seleksi atau penghargaan akan dilakukan sesuai verifikasi ketentuan yang telah disebutkan di atas.

四、每人限投稿 3 張且不得為共同創作，但最終只有一張能夠獲獎。

4. Setiap orang dapat mengirim maksimal 3 foto dan tidak dapat menjadi karya bersama. Namun hanya 1 lembar foto saja yang akan memperoleh penghargaan.

五、請於報名表中提供拍攝主題料理之簡易食譜(若拍攝主題不只一道料理請任選一道)。

5. Harap tuliskan resep sederhana pada tema masakan di formulir pendaftaran (jika ada lebih dari satu masakan yang difoto, pilih salah satu).

六、將由元培醫事科技大學邀請 2 至 3 名專業人士，針對作品進行評審，並從中選出入圍之得獎作品。

6. Universitas Teknologi Medis Yuanpei akan mengundang 2 sampai 3 pakar untuk menilai foto dan memutuskan pemenangnya.

伍、報名及繳件方式：

V. Cara Pendaftaran & Pengumpulan:

一、報名資料：(1)報名表 (2)授權同意書 (3)學生證或教職員證掃描或拍照檔案 (4)作品：請註明 **OOO(參賽者姓名)-學校-作品名稱**

1. Data Pendaftaran: (1) Formulir Pendaftaran (2) Perjanjian Lisensi (3) Scan atau foto kartu siswa atau kartu pengajar (4) Karya : tulis **OOO (nama peserta) – nama sekolah – nama karya**

二、將報名資料 EMAIL 至 international.ypu@gm.ypu.edu.tw，來信主旨請註明『**OOO(參賽者姓名)-學校-2021 美好食光手機攝影比賽報名表及作品*(作品件數)件**』

2. Email data pendaftaran ke international.ypu@gm.ypu.edu.tw Subjek email harus mencantumkan "**OOO (nama peserta) – sekolah – Formulir Pendaftaran Kontes Fotografi Makanan 2021*(jumlah foto) lembar**"

陸、獎勵

VI. Penghargaan

一、凡參賽者，可獲得參加獎狀一只(不論投稿件數，每人僅得一只)。

1. Peserta akan mendapatkan sertifikat partisipasi (masing-masing peserta akan mendapatkan satu sertifikat meski mengirim lebih dari 1 foto).

二、第一名可獲獎金 NT\$5,000 元；第二名可獲獎金 NT\$3,000 元；第三名可

獲獎金 NT\$2,000 元。(若獲獎同學為非中華民國國籍，獎金將扣除所得稅及手續費後匯出。)

2. Juara pertama mendapatkan NT\$ 5.000, juara kedua NT\$ 3.000, juara ketiga NT\$ 2.000. (Jika pemenangnya bukan warga negara Taiwan, uang akan ditransfer setelah dikurangi pajak penghasilan dan biaya penanganan.)

三、優選 5 名可獲小禮物乙個。

3. Lima (5) juara harapan akan menerima hadiah hiburan.

四、將從非華語區姊妹校參賽者中選出 3 名特獎，可獲本校華語文中心提供之價值 NT\$1,000 元免費線上課程試聽券。

4. Akan dipilih 3 pemenang khusus dari peserta yang berasal dari Sekolah Kemitraan Non Bahasa Mandarin untuk memperoleh voucher kursus Mandarin online gratis di Pusat Bahasa Mandarin sekolah kami senilai NT\$1.000.

五、評審可專業決定獎項從缺或不足額錄取。

5. Juri dapat secara profesional memutuskan tidak ada pemenang yang memenangkan penghargaan atau jumlah pemenang dikurangi karena jumlah peserta terlalu sedikit.

柒、其他相關事項

VII. Hal Terkait Lainnya

一、本比賽參賽作品將擇日於本校展出。

1. Karya foto di kompetisi ini akan dipamerkan di sekolah kami pada tanggal yang ditentukan.

二、每位參賽者以 3 件作品為限，且不得為共同創作。

2. Setiap peserta maksimal mengumpulkan 3 foto dan tidak dapat menjadi kreasi bersama.

三、參賽作品以未曾發表之原始創作為限，並嚴禁盜用他人作品參選，且不得違反智慧財產權法相關規定，違者一律取消參賽及得獎資格。違者若被原作者發覺並提出異議時，除依法追回獎勵外，違反著作權須自行負責相關法律責任，概與主辦單位無關。

3. Karya kontes hanya terbatas untuk foto asli yang belum dipublikasikan. Dilarang keras memplagiat foto orang lain untuk mengikuti lomba. Peserta tidak boleh melanggar ketentuan Undang-Undang Kekayaan Intelektual. Siapa pun yang melanggar akan didiskualifikasi dari peserta dan sebagai pemenang. Jika pemilik asli foto menemukan pelanggaran dan mengajukan keberatan, pelanggaran harus mengembalikan hadiah penghargaan, sekaligus bertanggung jawab atas pelanggaran hak cipta, dan pihak penyelenggara tidak berkaitan dengan pelanggaran tersebut.

四、獎狀上方之學校、姓名等資料均採用報名時所填資訊，請仔細填寫，如有誤植，請立即與主辦單位聯繫。

4. Sekolah, nama, dan keterangan lain yang tertera di atas ijazah akan dimuat sesuai dengan informasi yang diisi pada saat pendaftaran. Isilah dengan teliti. Bila ada kekeliruan, segera hubungi pihak penyelenggara.

五、獎品寄發後會以 E-mail 通知指定收件人，若一個月內未收到獎品，得於 10 天內來電詢問寄發狀況。若經郵政資訊查詢確有寄送疏失，得以申請補發，逾期概不受理。

5. Pemenang akan diberitahu melalui E-mail setelah hadiah dikirim. Jika hadiah tidak diterima dalam waktu satu bulan, segera tanyakan dalam waktu 10 hari berikutnya. Jika dipastikan ada kesalahan dalam informasi pos, permohonan koreksi dapat diajukan. Pengajuan setelah batas waktu tidak diterima.

六、參賽作品概不退件，經決賽評選出之得獎作品，主辦單位擁有典藏、展覽、出版等權利，且不另支付酬勞或權利金，不得異議。

6. Karya lomba tidak akan dikembalikan. Pihak penyelenggara memiliki hak koleksi, pameran, publikasi, dll dan tidak ada remunerasi atau royalti yang akan dibayarkan untuk karya pemenang yang terpilih pada tahap final dan tidak diperkenankan ada keberatan.

七、主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消活動之權利。

7. Penyelenggara berhak melakukan modifikasi, perubahan, interpretasi acara, dan pembatalan acara terakhir.

八、報名參賽即表遵守評選規則及主辦單位評選結果，不得異議。

8. Pendaftaran lomba berarti aturan seleksi dan hasil seleksi penyelenggara akan dipatuhi, dan tidak diperkenankan ada keberatan.

九、若獲獎同學為中、港、澳或外籍學生，獎金將扣除所得稅及手續費後匯出。

9. Jika pemenangnya adalah mahasiswa asal Tiongkok Daratan, Hong Kong, Macau atau negara lainnya, uang akan ditransfer setelah dikurangi pajak penghasilan dan biaya penanganan.